## Célébration de trois siècles de coopération franco-équatorienne en Géodésie

■ CLAUDE BOUCHER - Président du Bureau des longitudes

L'Ambassade de France en Équateur a pris l'initiative de célébrer trois siècles de coopération francoéquatorienne dans le domaine de la géodésie en organisant un certain nombre de manifestations, dont un collogue à Quito les 25 et 26 mai 2016, auguel avait été invités l'Académie des sciences, représentée par Jean-Paul Poirier, et le Bureau des longitudes, représenté par moi-même.

Rappelons brièvement les événements célébrés:

• La mission de l'Académie royale des sciences au "Pérou" (arrivée en Équateur en 1736) fut décidée pour mesurer un arc de méridien proche de l'équateur, et le comparer à la mesure d'un arc proche du pôle, effectué par une mission envoyée en Laponie. Ces travaux avaient pour but de déterminer la forme de la Terre et son aplatissement. Ces travaux décisifs pour les progrès de la géodésie furent brillamment exposés par Jean-Paul Poirier, membre de l'Académie des sciences et membre du Bureau des longitudes.



- En 1889, l'Association géodésique internationale décida de remesurer les travaux de l'Académie, alors vieux de 150 ans, et lança un appel international auguel la France répondit en proposant de s'occuper de l'arc équatorial. L'Académie des sciences fut mandatée pour superviser les travaux confiés au Service géographique de l'Armée (SGA). Les travaux de terrain se déroulèrent de 1900 à 1907 aux quels participa notamment Georges Perrier, futur secrétaire général de l'Association internationale de géodésie.
- Il s'avère que l'IGN fut amené à réaliser des travaux cartographiques pour le compte de la compagnie d'électricité de l'Équateur, de 1974 à 1976, parmi lesquels un réseau géodésique d'appui

- qui coïncida avec plusieurs points des travaux antérieurs. (voir XYZ 146)
- Dans la perspective de cette célébration, il fut ainsi envisagé une "troisième mission géodésique" qui in fine se traduisit par l'usage des techniques modernes de géodésie spatiale, à savoir la mesure faite par GPS le 5 février 2016 au sommet du volcan Chimborazo, établi comme point le plus éloigné du centre de la Terre.

Ce panorama historique fut l'objet de mon intervention lors de ce colloque. J'y ai également mentionné la période moderne, appuyée sur la géodésie spatiale, l'usage de l'ITRF et également DORIS pour lequel l'Equateur contribue.

Le colloque intitulé "Tercera Mision Geodesica Francia-Equador 1736-1901-2016" fut très intéressant et multidisciplinaire, faisant large place aux aspects historiques, botaniques, médicaux et archéologiques. Les actes de ce colloque seront publiés dans la revue "Anales". En parallèle à cette réunion, une exposition très réussie avait été organisée, ouverte au public, et notamment aux écoles.

Un site de présentation générale a été créé par l'Ambassade de France : https:// troisiememissiongeodesique.com/

## **Olivier Reis**

Ingénieur géomètre-topographe ENSAI Strasbourg - Diplômé de l'Institut de traducteurs et d'interprètes (ITI) de Strasbourg

9, rue des Champs F-57200 SARREGUEMINES Téléphone / télécopie : 03 87 98 57 04 Courriel: o.reis@infonie.fr

Pour toutes vos traductions d'allemand et d'anglais en français en topographie – géodésie – géomatique - GNSS

## Reinhard Stölzel

Ingénieur géomètre-topographe Interprète diplômé de la Chambre de commerce et d'industrie de Berlin

Heinrich-Heine-Straße 17, D-10179 BERLIN Téléphone: 00 49 30 97 00 52 60 Télécopie: 00 49 30 97 00 52 61 Courriel: stoelzelr@aol.com

Pour toutes vos traductions de français et d'anglais en allemand géomatique – GNSS – infrastructures de transport

Des topographes traducteurs d'expérience à votre service